



Spěchowańske towaristwo za serbsku rěc w cerkwi z. t.
Verein zur Förderung der wendischen Sprache in der Kirche e. V.

mě a adresa dostawarja płašonka (pšepóžycarja)
Name und Anschrift des Zahlungsempfängers (Gläubigers):

Spěchowańske towaristwo za serbsku rěc w cerkwi z. t.
Verein zur Förderung der wendischen Sprache in der Kirche e. V.
c/o Kupka „Serbska namša“, droga Gertraudy Gertraudenstraße 1
D-03046 Cottbus/Chóšebuz

žarjabcnica Sprjewja-Nysa Sparkasse Spree-Neiße
BIC: WELADED1CBN
IBAN: DE21 1805 0000 3302 1228 44

numer identifikacije dostawarja płašonka Gläubiger-Identifikationsnummer: DE02ZZZ00002256153

SEPA-Wótsěgnjeński mandat SEPA-Lastschriftmandat

mandatna referenca (pšedmě a mě člónka)
Mandatsreferenz (Vorname und Name des Mitglieds):

konto mějucy (pšedmě a mě) Kontoinhaber (Vorname und Name):

droga a cysło domu Straße und Hausnummer:

postowa licba a městno PLZ und Ort:

kreditowy institut Kreditinstitut:

IBAN:

BIC:

wót konto mějucego wótychlyny člónk (pšedmě a mě)
vom Kontoinhaber abweichendes Mitglied (Vorname und Name):

Spótnomócnijom Spěchowańske towaristwo za serbsku rěc w cerkwi z. t., až wótsěgnjo kužde lěto člónkojski pšinosk we w danem casu płašiwěj wusokosći, we wokognušu jo to 16,00 EUR wob lěto, wót mójogo konta z pomocu wótsěgnjeńki. Tejerownosći wukažom swójomu kreditowemu institutoju, Spěchowańskemu towaristwoju za serbsku rěc w cerkwi z. t. na mójó konto šěgnjone wótsěgnjeńki wupłašís. *Pokazka:* W běgu wósym tyženjow, chopinajuce se z datumom pósěženja, mógu sebje zarowanje pósěžoneje sumy pominaš. Pši tom płaše ze swójim institutom wucynjone wuměnjenja. Mimo togo mógu SEPA-wótsěgnjeńskemu mandatoju kuždy cas znapšešiwís.

Ich ermächtige den Verein zur Förderung der wendischen Sprache in der Kirche e. V., die Zahlung des Mitgliedsbeitrag in der jeweils gültigen Form, z. Zt. 16,00 EUR/Jahr, jährlich von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom Verein zur Förderung der wendischen Sprache in der Kirche e.V. auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. *Hinweis:* Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Weiterhin kann ich das SEPA-Lastschriftmandat jederzeit widerrufen.

městno, datum Ort, Datum

pódpis Unterschrift